



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 8 luglio 2022
(OR. en)

10699/22
PV CONS 46
TRANS 447
TELECOM 297
ENER 335

PROGETTO DI PROCESSO VERBALE

CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA
(Trasporti, telecomunicazioni e energia)

27 giugno 2022

SOMMARIO

Pagina

1. Adozione dell'ordine del giorno 3
2. Approvazione dei punti "A" 3
 - a) Elenco non legislativo
 - b) Elenco legislativo

Deliberazioni legislative

3. Pacchetto "Pronti per il 55 %" (iniziative legislative per l'attuazione dell'obiettivo climatico per il 2030)..... 5
 - a) Revisione della direttiva sull'efficienza energetica (rifusione)
 - b) Revisione della direttiva sulla promozione delle energie rinnovabili
4. Regolamento sulla riduzione delle emissioni di metano nel settore dell'energia 5
5. Revisione della direttiva sulla prestazione energetica nell'edilizia 5

Attività non legislative

6. Situazione energetica nell'UE nel contesto della guerra in Ucraina 5

Varie

7. a) Attuali proposte legislative 6
 - b) Recenti sviluppi nel settore delle relazioni esterne in materia di energia 6
 - c) Programma di lavoro della presidenza entrante 6

ALLEGATO - Dichiarazioni da iscrivere nel processo verbale del Consiglio..... 7

1. Adozione dell'ordine del giorno

Il Consiglio ha adottato l'ordine del giorno che figura nel documento 10443/22.

2. Approvazione dei punti "A"

a) Elenco non legislativo

10444/22

Il Consiglio ha adottato i punti "A" elencati nel documento 10444/22, inclusi i documenti COR e REV presentati per l'adozione.

Per i punti in appresso, i documenti vanno letti come segue:

Trasporti

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Preparazione della 41 ^a assemblea dell'ICAO
(Montreal, 18 settembre - 14 ottobre 2022)
<i>Approvazione</i>
approvato dal Coreper, parte prima, del 22 giugno 2022 | 10057/22
+ ADD da 1 a 9
<u>+ ADD 2 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 3 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 4 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 5 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 6 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 7 COR 1 (pl)</u>
AVIATION |
| 3. | Decisione del Consiglio che autorizza la firma e l'applicazione
provvisoria dell'accordo sul trasporto di merci su strada tra
l'Unione europea e la Repubblica di Moldova
<i>Adozione</i>
approvato dal Coreper, parte prima, del 24 giugno 2022 | <input type="checkbox"/> 10148/22
<u>10152/22</u>
10409/22
TRANS |
| 4. | Decisione del Consiglio che autorizza la firma e l'applicazione
provvisoria dell'accordo sul trasporto di merci su strada tra
l'Unione europea e l'Ucraina
<i>Adozione</i>
approvato dal Coreper, parte prima, del 24 giugno 2022 | <input type="checkbox"/> 10147/22
<u>10151/22</u>
10407/22
TRANS |

- b) **Elenco legislativo** (deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea)

10445/22

Energia

1. **Regolamento sullo stoccaggio del gas**

Adozione dell'atto legislativo

approvato dal Coreper, parte prima, del 22 giugno 2022



10563/22

PE-CONS 24/22

ENER

Il Consiglio ha approvato la posizione del Parlamento europeo in prima lettura e l'atto proposto è stato adottato, a norma dell'articolo 294, paragrafo 4, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea. (Base giuridica: articolo 194, paragrafo 2, TFUE).

Giustizia e affari interni

2. **Regolamento che modifica il regolamento (UE) 2018/1862 sul sistema d'informazione Schengen (SIS)**

Adozione dell'atto legislativo

approvato dal Coreper, parte seconda, del 20 giugno 2022



10187/22

PE-CONS 16/22

SIRIS

Il Consiglio ha approvato la posizione del Parlamento europeo in prima lettura e l'atto proposto è stato adottato, a norma dell'articolo 294, paragrafo 4, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea. (Base giuridica: articolo 88, paragrafo 2, lettera a), TFUE).

Deliberazioni legislative

(Deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea)

3. **Pacchetto "Pronti per il 55 %" (iniziative legislative per l'attuazione dell'obiettivo climatico per il 2030)** 🗳️

- a) **Revisione della direttiva sull'efficienza energetica (rifusione)** 10490/22
Orientamento generale

Il Consiglio ha raggiunto un orientamento generale sulla base dei testi presentati al Consiglio e integrati da un documento di seduta della presidenza, secondo quanto indicato nei risultati dei lavori, doc. 10697/22. Una dichiarazione della delegazione bulgara (10743/22) e una dichiarazione della delegazione finlandese (10717/22) sono allegate al presente processo verbale del Consiglio.

- b) **Revisione della direttiva sulla promozione delle energie rinnovabili** 10488/22
Orientamento generale

Il Consiglio ha raggiunto un orientamento generale sulla base dei testi sottoposti al Consiglio. Una dichiarazione della delegazione spagnola (10742/22) e una dichiarazione comune delle delegazioni tedesca, lussemburghese, polacca, portoghese e slovena (10740/22) sono allegate al presente processo verbale del Consiglio.

4. **Regolamento sulla riduzione delle emissioni di metano nel settore dell'energia** 🗳️ 10161/22
Relazione sullo stato di avanzamento dei lavori

Il Consiglio ha preso atto della relazione sullo stato dei lavori preparata dalla presidenza.

5. **Revisione della direttiva sulla prestazione energetica nell'edilizia** 🗳️ 9894/22
Relazione sullo stato di avanzamento dei lavori

Il Consiglio ha preso atto della relazione sullo stato dei lavori preparata dalla presidenza.


Attività non legislative

6. **Situazione energetica nell'UE nel contesto della guerra in Ucraina** 9898/22
Scambio di opinioni

Varie

7. a) **Attuali proposte legislative**
(Deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea)


Regolamento sullo stoccaggio del gas
Informazioni fornite dalla presidenza

 7406/22 + ADD 1

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.

- b) Recenti sviluppi nel settore delle relazioni esterne in materia di energia 10259/22
Informazioni fornite dalla Commissione
- c) Programma di lavoro della presidenza entrante
Informazioni fornite dalla delegazione ceca

 Prima lettura

 Punto basato su una proposta della Commissione

Dichiarazioni relative ai punti "B" legislativi di cui al doc. 10443/22

Punto 3, lettera a),
dell'elenco dei
punti "B":

Pacchetto "Pronti per il 55 %" (iniziative legislative per l'attuazione dell'obiettivo climatico per il 2030)
Revisione della direttiva sull'efficienza energetica (rifusione)
Orientamento generale

DICHIARAZIONE DELLA FINLANDIA

"L'efficienza energetica continua a svolgere un ruolo importante negli sforzi della Finlandia volti a conseguire la neutralità in termini di emissioni di carbonio entro il 2035. Il nostro obiettivo di neutralità carbonica è più ambizioso di quello dell'UE. Il conseguimento dell'obiettivo entro il 2035 richiede un aumento temporaneo del consumo di energia elettrica a zero emissioni. Purtroppo, l'orientamento generale proposto, in particolare l'articolo 4, non tiene adeguatamente conto delle caratteristiche specifiche degli Stati membri.

Per questi motivi la Finlandia non può sostenere tale progetto di orientamento generale. La Finlandia vota contro."

**DICHIARAZIONE DELLA REPUBBLICA DI BULGARIA
sulla versione inglese del regolamento**

"La Repubblica di Bulgaria attribuisce grande importanza alla promozione e alla tutela dei diritti umani. Il paese tiene fede ai propri impegni in materia di diritti umani e continuerà a farlo in futuro.

Nel 2018 la Corte costituzionale bulgara ha adottato una decisione secondo la quale la Convenzione del Consiglio d'Europa sulla prevenzione e la lotta contro la violenza nei confronti delle donne e la violenza domestica ("Convenzione di Istanbul") promuove concetti giuridici connessi alla nozione di genere che sono incompatibili con alcuni principi fondamentali della Costituzione bulgara. Inoltre, nel 2021 la Corte costituzionale ha chiarito ulteriormente che la nozione di "sesso" utilizzata nella Costituzione può essere considerata nell'ordinamento giuridico nazionale solo nel senso della sua determinazione biologica (uomini e donne).

La Repubblica di Bulgaria non si oppone all'adozione di un orientamento generale sul progetto di direttiva sull'efficienza energetica, tuttavia, con riferimento all'uso concomitante dei termini "sex" (sesso) e "gender" (genere) nel considerando 99, dichiara, conformemente alle summenzionate decisioni della Corte costituzionale, che non accetta alcuna **distinzione tra il "sesso" come categoria biologica (donne e uomini) e il "genere" come costruito sociale.** "

**Punto 3, lettera b),
dell'elenco dei
punti "B":**

Pacchetto "Pronti per il 55 %" (iniziative legislative per l'attuazione dell'obiettivo climatico per il 2030)
Revisione della direttiva sulla promozione delle energie rinnovabili
Orientamento generale

**DICHIARAZIONE COMUNE DI GERMANIA, LUSSEMBURGO, POLONIA,
PORTOGALLO E SLOVENIA**

"DE, LU, PL, PT e SI concordano sul fatto che il Consiglio tornerà in via prioritaria, durante la presidenza ceca, sulle questioni sollevate nel documento informale tedesco e nelle proposte della Commissione europea nel quadro di REPowerEU in materia di autorizzazioni.

In tale contesto, desideriamo sottolineare che non sosteniamo il fatto che la disposizione di cui all'articolo 15, paragrafo 8 ter, che prevede che le energie rinnovabili e la relativa infrastruttura di rete debbano essere considerate d'interesse pubblico prevalente e al servizio della sicurezza pubblica, sia limitata alle tre direttive menzionate nell'attuale versione del testo dell'orientamento generale. Detta disposizione deve applicarsi anche ad altre disposizioni pertinenti al fine di bilanciare gli interessi giuridici nelle procedure di pianificazione e autorizzazione.

Affinché l'UE consegua obiettivi ambiziosi in materia di energie rinnovabili entro il 2030, le energie rinnovabili e la relativa infrastruttura di rete devono essere considerate d'interesse pubblico prevalente in un senso più ampio. Il ragionamento giuridico alla base della limitazione dell'interesse pubblico prevalente a articoli specifici richiede un'ulteriore valutazione e discussione approfondite."

DICHIARAZIONE DELLA SPAGNA

"La Spagna sottolinea l'importanza del forte segnale politico inviato dall'adozione odierna dell'orientamento generale del Consiglio concernente la direttiva sulla promozione delle energie rinnovabili durante la presidenza francese. Si tratta di un passo fondamentale verso la realizzazione degli ambiziosi obiettivi e impegni dell'UE in materia di clima ed energia, che accelera nel contempo la riduzione della dipendenza dai combustibili fossili.

La Spagna accoglie con favore l'invio di un chiaro segnale per accelerare la decarbonizzazione del trasporto marittimo, compreso il bunkeraggio marittimo internazionale. Tuttavia, tale processo dovrebbe garantire la sua coerenza con i principi fondamentali del pacchetto "Pronti per il 55 %": prevenzione della rilocalizzazione delle emissioni di CO₂, lotta contro la deforestazione e garanzia della sicurezza alimentare.

A tale riguardo, la Spagna deplora il contenuto del considerando 29 bis e dell'articolo 27, paragrafo 1 ter, del testo per quanto concerne la considerazione dell'energia consumata nel trasporto marittimo, compreso il bunkeraggio internazionale, per il calcolo dell'obiettivo in materia di energie rinnovabili nel settore dei trasporti. È probabile che l'estensione dell'ambito di applicazione di questo obiettivo quantitativo al trasporto marittimo causi effetti di ricaduta indesiderati che non sono stati sufficientemente valutati.

La decarbonizzazione del bunkeraggio marittimo internazionale rappresenta una sfida per le economie dell'UE a causa dell'elevato rischio di rilocalizzazione delle emissioni di CO₂ in un settore soggetto a una forte concorrenza con i paesi terzi. Inoltre, questa rapida sostituzione dei combustibili entro il 2030 richiederebbe enormi volumi di biocarburanti, in particolare biocarburanti di prima generazione non sostenibili, compromettendo gli sforzi compiuti a livello dell'UE contro la deforestazione importata e il cambiamento indiretto di destinazione d'uso dei terreni, con un conseguente impatto ambientale negativo e un rischio crescente per la sicurezza alimentare.

La Spagna continuerà a lavorare affinché si tenga conto di tali preoccupazioni in modo mirato nel testo in occasione dei prossimi triloghi con il Parlamento europeo. Inoltre, la Spagna chiede alla presidenza del Consiglio di assicurare che il testo definitivo sia pienamente coerente con i principi del pacchetto "Pronti per il 55 %" evidenziati sopra. "
